



本期摘要：

壹、 MEPC第71次會議決議案

- MEPC.286(71)決議案：Amendments to MARPOL Annex VI
- MEPC.287(71)決議案：Implementation of the BWM Convention
- MEPC.288(71)決議案：2017 Guidelines for Ballast Water Exchange (G6)
- MEPC.289(71)決議案：2017 Guidelines for Risk Assessment under Regulation A-4 of the BWM Convention (G7)
- MEPC.290(71)決議案：Experience-Building Phase Associated with the BWM Convention
- MEPC.291(71)決議案：2017 Guidelines Addressing Additional Aspects of the NOx Technical Code 2008 with Regard to Particular Requirements Related to Marine Diesel Engines Fitted with Selective Catalytic Reduction (SCR) Systems
- MEPC.292(71)決議案：2017 Guidelines for Administration Verification of Ship Fuel Oil Consumption Data
- MEPC.293(71)決議案：2017 Guidelines for the Development and Management of the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database
- MEPC.294(71)決議案：Designation of the Tubataha Reefs Natural Park as a Particularly Sensitive Sea Area
- MEPC.295(71)決議案：2017 Guidelines for the Implementation of MARPOL Annex V

貳、 IMO相關通告

- MSC.1/Circ.1460/Rev.2：Guidance on the Validity of Radiocommunications Equipment Installed and Used on Ships
- MSC.1/Circ.1565：Guidelines on the Voluntary Early Implementation of Amendments to the 1974 SOLAS Convention and Related Mandatory Instruments
- MSC.1/Circ.1566：Voluntary Early Implementation of the Amendments to SOLAS Regulations II-2/1 and II-2/10, Adopted by Resolution MSC.409(97)
- MSC.1/Circ.1574：Interim Guidelines for Use of Fibre Reinforced Plastic (FRP) Elements within Ship Structures: Fire Safety Issues
- MEPC.1/Circ.871：Submission of Data to the IMO Data Collection System of Fuel Oil Consumption of Ships from a State not Party to MARPOL Annex VI
- BWM.2/Circ.52/Rev.1：Guidance on Entry or Re-Entry of Ships into Exclusive Operation within Waters under the Jurisdiction of a Single Party

- BWM.2/Circ.62 : Guidance on Contingency Measures under the BWM Convention
- BWM.2/Circ.63 : Application of the Convention to Ships Operating in Sea Areas Where Ballast Water Exchange in Accordance with Regulations B-4.1 and D-1 is not Possible
- CCC.1/Circ.2/Rev.1 : Carriage of Bauxite Which May Liquefy
- Manual on Ballast Water Management – How to Do it

參、 中華民國重要通告

- 採用國際海事組織所屬海洋環境保護委員會(MEPC)所採納之MEPC.274(69)決議案，修正「國際防止污水污染證書」及「中華民國防止污水污染證書」
- 修正「外國雇用人僱用中華民國船員許可辦法」

肆、 巴拿馬重要通告

- MMC-235 : 2010 Manila Amendments to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (1978 STCW Convention, as Amended)
- MMC-334 : Compliance with GMDSS Frequencies Narrow Band Direct Printing Channeling Requirements
- MMC-336 : Maritime Labour Convention (MLC, 2006). Amendments- Regulations 2.5 (Repatriation) and 4.2 (Shipowner's Liability)
- MMC-342 : Implementation of IMO Resolution MEPC.287(71), by Which the Resolution A.1088(28) is Superseded - (BWMC)
- MMC-345 : Ballast Water Management Convention 2004, Panama Policy
- MMC-354 : Maritime Cyber Risk Management

伍、 美國加州規定

- 摘要美國加州最新規定

陸、 東京備忘錄

- 第28屆東京備忘錄會議

壹 MEPC第71次會議決議案

國際海事組織 (IMO) 海洋環境委員會 (MEPC) 第 71 次會議於 2017 年 7 月 3 日至 7 月 7 日在英國倫敦召開。決議案內容如下：

一、 [MEPC.286\(71\)](#) 決議案：修正國際防止船舶污染公約 (MARPOL) 附錄VI，預計2019年1月1日生效：

(一) 修正規則13：

1. 將波羅的海 (Baltic Sea)、北海 (North Sea) 納入氮氧化物排放管制區 (NOx ECA)：2021年1月1日以後建造且營運於該二海域之船舶，NOx排放應符合 Tier III 標準。
2. 有關船舶於新造船階段 (包含海試)、維修階段暫時豁免 Tier III 標準的條件：
 - (1) NOx排放符合 Tier II 標準。
 - (2) 船舶僅在前往或駛離船廠／維修廠的航程，且未在豁免 Tier III 標準期間裝卸貨物，並滿足船廠／維修廠所在地之地方法令。

(二) 修正Appendix V：修正燃油交付單（BDN）格式，新增由燃油供應代表依據購油方要求的燃油含硫比例填寫欄位，主要供船舶使用等效方式（如採用Scrubber脫硫）、或技術研究性質時使用。

二、 **MEPC.287(71)決議案：Implementation of the BWM Convention：**

(一) BWM公約已於2017年9月8日正式生效，有關船舶符合D-2標準的適用時程，IMO請締約國依據MEPC 71所決議之MEPC 71/17 Annex 2時程執行（詳細內容請參考CR-17-007 (R)通告）。

(二) 公約正式修正程序將於2018年的MEPC72完成。

三、 **MEPC.288(71)決議案：2017 Guidelines for Ballast Water Exchange (G6)：**

(一) 更新壓載水交換準則（G6準則），廢除現行G6準則（MEPC.124(53)），並邀請締約國盡快使用本準則。

(二) 本次更新：新增3.4段以及Appendix I（壓載水回報表格範例）。

四、 **MEPC.289(71)決議案：2017 Guidelines for Risk Assessment under Regulation A-4 of the BWM Convention (G7)：**

(一) 更新BWM公約之風險評估準則（G7準則），取代現行G7準則（MEPC.162(56)）並邀請締約國盡快使用本準則。

(二) 本次更新：新增「相同風險區（Same Risk Area, SRA）概念」，允許國家可透過SRA風險評估方式對航行該區域的船舶給予豁免。

五、 **MEPC.290(71)決議案：the Experience-Building Phase Associated with the BWM Convention：**

(一) 為監測BWM公約執行狀況，MEPC建立Experience-Building Phase (EBP)階段（該階段起於BWM公約生效日，止於相關優先修正案生效日）。

(二) 依本決議案，IMO同意：在EBP階段期間，使用壓載水管理系統（BWMS）之船舶，在滿足下列條件下，不應僅僅因其BWMS超出D-2壓載水性能標準而遭懲罰：

1. BWMS已依D-3.1規則被認可；
2. BWMS已被正確安裝；
3. BWMS已依製造商之指示維護；
4. 已依經核可的Ballast Water Management Plan執行（包含製造商對該BWMS所給之操作指示）；以及
5. BWMS的Self-Monitoring System顯示該設備工作狀況正常，或是在排出任何壓載水前已告知PSC該BWMS有缺陷。

六、 **MEPC.291(71)決議案：2017 Guidelines Addressing Additional Aspects of the NOx Technical Code 2008 with Regard to Particular Requirements Related to Marine Diesel Engines Fitted with Selective Catalytic Reduction (SCR) Systems：**

(一) 本決議案取代MEPC.198(62)暨其後續MEPC.260(68)修正案。

(二) 變更內容摘要如下：

1. 修正應包含於Technical File之資訊（第3.2段）；
2. 若Engine被證明同時符合Tier II跟Tier III標準，則其EIAPP證書須同時註記，並附一份含有兩個標準的Technical File（第3.5.3段）；
3. 修正母型機選定之條件（第4段）；
4. 修正Scheme A測試程序（第5.1.2、5.2.2段）；
5. 修正Scheme B測試程序（第6.1.2、6.3、7.7段）。

七、 [MEPC.292\(71\)](#)決議案：2017 Guidelines for Administration Verification of Ship Fuel Oil Consumption Data：

(一) 背景：

1. 依據MEPC.278(70)決議案所修正之MARPOL附錄VI的規則22及22A（預計2018年3月1日生效），要求5,000GT以上船舶須進行「燃料消耗收集數據」（請參考[第89期技術通報](#)）。
2. 依據MARPOL附錄VI的規則22A.7：「燃料消耗數據」應由主管機關所建立之程序驗證，並考慮到IMO所制定之準則。

(二) 依據MARPOL附錄VI的規則22A.7，IMO提供主管機關驗證「燃料消耗數據」之準則（包含驗證數據所需之文件範例，以及數據收集的格式範例）。

八、 [MEPC.293\(71\)](#)決議案：2017 Guidelines for the Development and Management of the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database：

(一) 背景：依據MARPOL附錄VI的規則22A.12，「燃料消耗數據」之資料庫應由IMO秘書長根據IMO所制定的準則進行和管理。

(二) IMO將以[GISIS](#)作為數據提交的平台，並以本決議案規範數據報告格式、提交方式、匿名性等原則。

九、 [MEPC.294\(71\)](#)決議案：Designation of the Tubbataha Reefs Natural Park as a Particularly Sensitive Sea Area：

(一) 指定菲律賓之"Tubbataha Reef Natural Park" 為特別敏感區（[PSSA](#)），詳細內容請參閱該決議案連結。

十、 [MEPC.295\(71\)](#)決議案：2017 Guidelines for the Implementation of MARPOL Annex V：

(一) 更新MARPOL Annex V執行準則，廢除MEPC.219(63)暨其後續修正案，並邀請締約國使用本準則。

(二) 本次更新：配合下述決議案所修正之MARPOL Annex V，修正本準則之相應處：

1. MEPC.265(68)決議案：修正與極區章程（Polar Code）相關內容。
（請參考[第82期技術通報](#)）
2. MEPC.277(70) 決議案：修正與海洋環境有害（HME）相關內容。
（請參考[第89期技術通報](#)）

貳 IMO相關通告

- 一、 **[MSC.1/Circ.1460/Rev.2](#) : Guidance on the Validity of Radiocommunications Equipment Installed and Used on Ships :**
 - (一) 能操作窄波帶直接印字電報 (NBDP) 之MF無線電設備，比照HF無線電設備之規定，需於2024年1月1日後第一次無線電檢驗前須完成設備更新，以符合無線電規則 (RR) 最新技術要求。(相關訊息：可參考本文件之巴拿馬MMC-235通告)
- 二、 **[MSC.1/Circ.1565](#) : Guidelines on the Voluntary Early Implementation of Amendments to the 1974 SOLAS Convention and Related Mandatory Instruments**，有關SOLAS公約及相關強制性章程之自願提前實施準則：
 - (一) 自願提前實施 (Voluntary Early Implementation) 定義：締約國政府針對「已被採納 (Adopted)，但尚未生效 (Prior to the Entry-into-force Date) 之修正案」提前實施於所管轄船舶上之決定。
 - (二) 未來，在特殊情況下IMO將會依本通告之格式模板，公告並邀請締約國政府提前實施某些修正案。
 - (三) 港口國應避免將自己國家的「自願提前實施」政策強制要求於外籍船，並在執行PSC時，應考慮MSC發出的自願提前實施的邀請以及其他締約國透過GISIS發布的相關消息。
- 三、 **[MSC.1/Circ.1566](#) : Voluntary Early Implementation of the Amendments to SOLAS Regulations II-2/1 and II-2/10, Adopted by Resolution MSC.409(97)**
 - (一) 背景：
 1. 依MSC.409(97)決議案，若鍋爐已被依II-2章規則10.5.6所規定的Fixed Water-based Local Application Fire-Extinguishing Systems 保護，則不用配備135 L泡沫滅火器 (請參考[第90期技術通報](#))。
 2. 決議案預計2020年1月1日生效：適用所有決議案生效後之新造船及現成船。
 - (二) 依據本通告，締約國可提前實施該決議案。
- 四、 **[MSC.1/Circ.1574](#) : Interim Guidelines for Use of Fibre Reinforced Plastic (FRP) Elements within Ship Structures: Fire Safety Issues :**
 - (一) 有關船舶結構使用FRP材料之評估，鼓勵締約國在使用SOLAS第II-2章規則17 (Alternative design and arrangements) 時，使用本臨時準則作為評估分析。
- 五、 **[MEPC.1/Circ.871](#) : Submission of Data to the IMO Data Collection System of Fuel Oil Consumption of Ships from a State not Party to MARPOL Annex VI :**
 - (一) 背景：依據MEPC.278(70)決議案所修正之MARPOL附錄VI的規則22及22A (預計2018年3月1日生效)，要求5,000 GT以上船舶須進行「燃料消耗收集數據」 (請參考[第89期技術通報](#))
 - (二) 本通告內容：為達成燃油數據蒐集的目的，將開放非締約國亦可根據MARPOL Annex VI規則22A內容上船資訊，方法如下：
 1. MARPOL VI締約國旗下的RO，可將非締約國的船舶資料傳送資料至IMO資

料庫。

2. 非締約國本身亦可以上傳資料至IMO資料庫。

六、 **[BWM.2/Circ.52/Rev.1](#) : Guidance on Entry or Re-Entry of Ships into Exclusive Operation within Waters under the Jurisdiction of a Single Party**

(一) 增加允許偶爾從事國際航行的船舶採用壓載水交換方式作為滿足公約的替代措施，前提是此種做法需在船舶的起始港和目的港國家之間達成共識。

七、 **[BWM.2/Circ.62](#) : Guidance on Contingency Measures under the BWM Convention :**

(一) IMO提供當「船舶無法按照其經認可壓載水管理計畫執行時的應急措施」之指南，以供船舶和港口國參考。

八、 **[BWM.2/Circ.63](#) : Application of the Convention to Ships Operating in Sea Areas Where Ballast Water Exchange in Accordance with Regulations B-4.1 and D-1 is not Possible :**

(一) 若船舶以D-1標準來符合BWM公約規定，但所經水域使得實務上不可行時（如水深、距岸、航程長短），應盡可能更換壓載水，並將不能更換的緣由據實記錄。

(二) 對於此類船舶，不可強制要求提前符合D-2標準或強制要求將其壓載水排至岸上收受設備。

九、 **[CCC.1/Circ.2/Rev.1](#) : Carriage of Bauxite Which May Liquefy :**

(一) 背景說明：

1. 依據現行IMSBC Code之分類，Bauxite（鋁土礦）為Group C（非易液化且非化學危害）之物種。

2. 2015年時，一艘散裝船因載運散裝Bauxite沉沒，經後續調查發現，某些Bauxite會產生液化情況，並應被歸類於Group A。

(二) CCC次委員會於其第4次會期完成「決定Bauxite的TML之試驗程序草案」（載於本通告Annex 1），並提醒船東、船舶營運者及相關各方：

1. 依本通告之試驗程序草案，某些Bauxite將被歸類於Group A，其Bulk Cargo Shipping Name將修改為"BAUXITE FINES"。

2. 在載運散裝Bauxite時先須澄清該貨件為Group A或Group C，若為Group A，則應依據IMSBC Code Section 1.3 (Cargoes not listed in this Code)採取適當之處置方式（IMO草案如本通告Annex 2）。

(三) IMO建議主管機關、託運人、港口營運者、船東、船舶營運者、船舶租賃人、船長及相關責任人員，應妥善考量上述資訊，以確保航安。

(四) 有關法令文字修訂，IMO預計在MSC101（2019年）時採納上述相關修正案以修正IMSBC Code內容，並預計於2021年1月1日生效。

十、 **[Manual on Ballast Water Management – How to Do it](#) :**

(一) IMO提供BWM公約相關之執行資訊給各國、船東以及PSC參考。

參 中華民國重要通告

- 一、採用 [國際海事組織所屬海洋環境保護委員會\(MEPC\)所採納之MEPC.274\(69\)決議案](#)，修正「[國際防止污水污染證書](#)」及「[中華民國防止污水污染證書](#)」，自中華民國106年10月3日生效。
- 二、修正「[外國雇用人僱用中華民國船員許可辦法](#)」第4條、第8條、第10條條文，中華民國106年10月5日。

肆 巴拿馬重要通告

- 一、[MMC-235](#): "2010 Manila Amendments to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (1978 STCW Convention, as Amended)."，依據巴拿馬通告No. FGGM-UCYC-053-2016，2017年1月1日起所有船員持有之證書或簽證須符合STCW公約及其修正案，否則將面臨PSC滯船風險。
- 二、[MMC-334](#): "Compliance with GMDSS Frequencies Narrow Band Direct Printing Channeling Requirements"，依據IMO通告MSC.1/Circ.1406/Rev.2，具操作窄波帶直接印字電報（NBDP）能力之MF無線電設備，比照HF無線電設備之規定，在2024年1月1日以後第一次無線電檢驗前須完成設備更新，以符合無線電規則（RR）之最新技術要求。
- 三、[MMC-336](#): "Maritime Labour Convention (MLC, 2006). Amendments- Regulations 2.5 (Repatriation) and 4.2 (Shipowner's Liability)"，巴拿馬海事局（PMA）原於2016年9月公告，船舶得自由選擇P&I/保險業者辦理MLC公約標準A2.5.2與A4.2.1所要求之財務擔保證明，現更改作法，規定應由列於通告MMC-352之合格業者簽發，現有擔保證明如仍在效期內繼續有效，但未來選擇之承保業者應符合MMC-352規定。
- 四、[MMC-342](#): "Implementation of IMO Resolution MEPC.287(71), by Which the Resolution A.1088(28) is Superseded - (BWMC)"：有關船舶應符合BWM公約D-2標準之時程，依MEPC 71所決議之時程執行。另有關IOPP之Re-harmonization，由各RO所定之相關程序執行，無須再由PMA特別授權。
- 五、[MMC-345](#): "Ballast Water Management Convention 2004, Panama Policy"，PMA為緩解壓艙水管理計畫（BWMP）大量集中在BWM公約生效前送審而簽發之「BWMP送審證明文件（SoF）」，實施期限改為2017年12月08日止，但所有SoF之有效日期（正常效期3個月）將不超過2017年12月08日。
- 六、[MMC-354](#): "Maritime Cyber Risk Management"，PMA建議在2021年1月1日以後第一次公司年度DOC驗證前，將網路風險（Cyber Risk）適當地納入船舶安全管理系統（SMS）中。

伍 美國加州規定

- 一、 依據加州法令通告([File Ref: W9777.291](#)、[File Ref: W9777.234](#))，自2017年10月1日以後，所有船舶須於每一日曆年第一次進入加州港口的24小時前，提交 [Marine Invasive Species Program Annual Vessel Reporting Form](#)。（但若船舶已於2017年10月1日前曾進入加州港口，則2017年無須再提交一次。
- 二、「新造船舶（2018年1月1日以後交船者）」，以及「現成船於2018年1月1日以後的第一次計畫乾塢」，應再備有下列文件：
 - (一) Biofouling Management Plan。
 - (二) Biofouling Record Book。
- 三、 該法令之相關指南及FAQ可參考[附件](#)。

陸 東京備忘錄

- 一、 [第28屆東京備忘錄會議](#)於 2017 年 9 月 18 日至 9 月 21 日舉行，摘要重點如下：
 - (一) 修正新檢查體制 (New Inspection Regime, NIR)：
 1. 背景：NIR介紹請參考[第67期技術通報](#)。
 2. 本次會議決議：新增貨櫃船(Container Ship)以及36個月內未經檢查之公司(Company with no Inspection within Previous 36 Months)的 Weighting Points規定。
 3. 本修正預計2018年2月1日實施。
 - (二) 2018、2019重點檢查活動 (Concentrated Inspection Campaign, CIC) 主題：
 1. 2018年CIC預計為MARPOL Annex VI (防止船舶空氣污染)，將與Paris MOU一同實施。
 2. 2019年CIC草案：應急系統，包含SOLAS II-1章所涵蓋之電氣系統跟設備 (Emergency Systems, Including Electrical Systems and Equipment Covered by SOLAS Chapter II-1)。